

MUSICMATE

USER MANUAL
MM-AG100 AutoTuneX

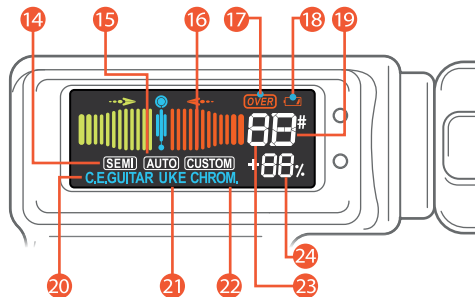
PL | EN | DE | ES | PT | CZ | SK | SL



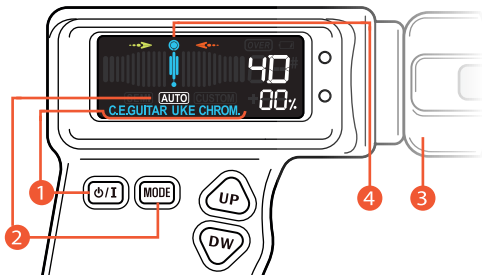
FUNKCJE I KOMPONENTY



PANEL LCD



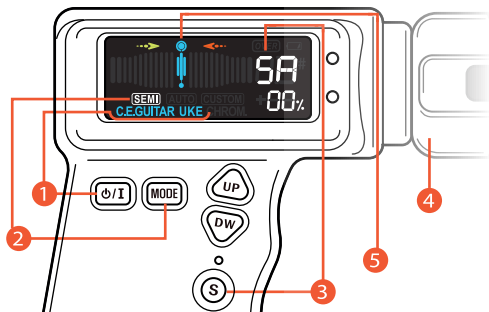
TRYB AUTOMATYCZNY



5

Funkcja	Instrumenty	Cel
AUTO	GITARA (akustyczna) C.GUITAR (klasyczna) E.GUITAR (elektryczna)	6E, 5A, 4D, 3G, 2B, 1E
	UKE (Ukulele)	4G, 3C, 2E, A
	CHROM. (Chromatyczny)	C, C#, D, D#, E, F, F#, G, G#, A, A#, B

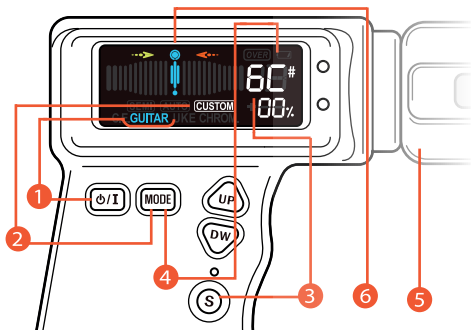
TRYB PÓŁAUTOMATYCZNY



6

Funkcja	Instrumenty	Cel
SEMI-A	GITARA (akustyczna) C.GUITAR (klasyczna) E.GUITAR (elektryczna)	6E, 5A, 4D, 3G, 2B, 1E
	UKE (Ukulele)	4G, 3C, 2E, 1A LG, 3C, 2E, 1A

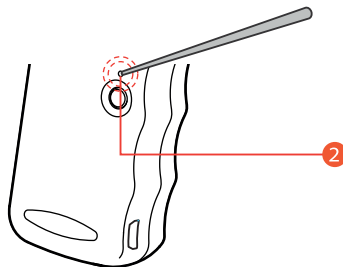
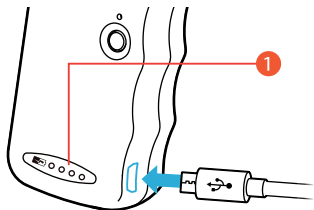
TRYB NIESTANDARDOWY



7

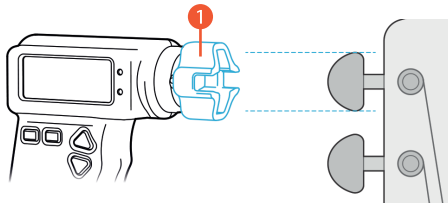
Funkcja	Instrumenty	Cel	
CUSTOM	GITARA (akustyczna) C. GITARA, E. GITARA nie są obsługiwane.	6th	E, D#, D, C#, C
		5th	A, G#, G
		4th	D, C#, C, D#, D, E
		3rd	G, F#, F
		2nd	B, A#, A, C
		1st	E, D#, D

ŁADOWANIE I RESETOWANIE ZASILANIA

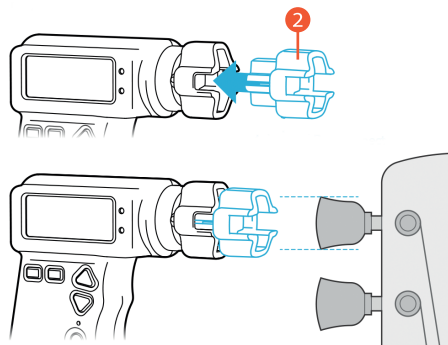


UŻYCI KONEKTORA

Konektor o standardowym rozmiarze



Konektor dodatkowy



PRZEGLĄD TRYBÓW STROJENIA



Tryb automatyczny. Tryb automatyczny jest rekomendowany, jeśli struny instrumentu są w dużym stopniu rozstrojone (np. podczas wymiany strun). Użyj tego trybu, informując urządzenie, którą strunę chcesz nastroić. Po wybraniu tej struny, inteligentny tuner będzie ją stroił, aż do osiągnięcia prawidłowej wysokości dźwięku.



Tryb półautomatyczny. Tryb półautomatyczny jest przeznaczony do codziennego użytku i działa najlepiej, gdy struny naturalnie rozstrajają się podczas gry / ćwiczeń.



Tryb niestandardowy. Tryb niestandardowy jest przeznaczony do alternatywnych strojów gitarowych. Tryb ten pozwala użytkownikowi na indywidualne dostosowanie wysokości dźwięku strun.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA



Urządzenie musi być zgodne z wyświetlanym numerem w trybie SEMI-A / CUSTOM.

W przeciwnym razie może dojść do zerwania strun.



Należy unikać głośnego otoczenia. Hałas może mieć wpływ na działanie urządzenia.



Nie dotykać konektora podczas strojenia



Należy unikać obszaru elektromagnetycznego.

Może to mieć wpływ na urządzenie.

DODATKOWE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Nie używać urządzenia podczas ładowania.
- Nie wolno dopuścić do zamoczenia urządzenia.
- Jeśli urządzenie ulegnie zamoczeniu, nie należy go używać.
- Nie narażać urządzenia na silne uderzenia.
- Nie narażać elektrody akumulatora na kontakt z przedmiotami przewodzącymi, takimi jak metal lub ciecz.
- Nie używać, jeśli urządzenie jest pęknięte lub uszkodzone.
- Należy skontaktować się z producentem.
- Nie ładować w temperaturach przekraczających 45°C.
- Nie używać do innych celów.
- Należy zachować instrukcję obsługi.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Rozmiar: 110 × 97 × 36 mm

Waga: 212 g

Czas ładowania: 120 minut

Kabel do ładowania: Micro USB, 5V/1A

Pobór prądu:

- Tryb gotowości = 16 mA

- Strojenie = 250 mA

Bateria: Litowa 3,6 V, Typ 18650, 2600 mAh

FUNKCJE I KOMPONENTY

1. Panel LCD | 2. Wskaźnik kierunku - Czerwone światło wskazuje dokręcanie struny. Zielone światło wskazuje poluzowanie struny | 3. Główne złącze do kluczy gitarowych | 4. Dodatkowe złącze do kluczy gitarowych. | Przyciski: 5. UP - Ręczne dokręcanie strun | 6. DW - Ręczne poluzowanie strun | 7. Reset | 8. S - Naciśnij przycisk, aby wybrać strunę, a numer będzie wyświetlany jeden po drugim. Przytrzymaj przycisk, aby przełączyć Low G na SEMI-A/UKE. | 9. Mode: Przytrzymaj przycisk, aby wybrać tryb. Naciśnij przycisk, aby wybrać dźwięki - tylko w trybie niestandardowym. | 10. Port ładowania USB | 11. Wskaźnik ładowania USB | 12. Przycisk zasilania i wyboru instrumentu. Naciśnij przycisk, aby wybrać instrumenty. Przytrzymaj przycisk, aby włączyć/wyłączyć | 13. Kabel Micro USB 1m. Tylko ładowanie.

PANEL LCD

| 14. Tryb strojenia półautomatycznego | 15. Tryb strojenia automatycznego | 16. Tryb strojenia niestandardowego | 17. Wskaźnik przeciążenia | 18. Wskaźnik niskiego poziomu baterii | 19. Wyświetlacz docelowej wysokości dźwięku | 20. Wybór gitary | 21. Wybór ukulele | 22. Wybór chromatyczny | 23. Numer struny | 24. Wyświetlacz wysokości dźwięku (wyświetlacz Lo/Hi) | 25. Wyświetlacz wysokości dźwięku (Lo/Hi) Informuje o wysokości dźwięku między bieżącym strojeniem a docelowym. a) Wyświetla się Lo/Hi, gdy bieżący dźwięk jest zbyt daleko od docelowego stroju. b) Wyświetla się Lo/Hi, gdy sporadycznie wykrywany jest alikwot. c) Wyświetla się Lo/Hi, gdy stroisz niewłaściwe struny w trybie SEMI lub CUSTOM. d) Sprawdź stan strojenia, gdy stale wyświetla się Lo/Hi. | 26. Wyświetlacz PRZECIĄŻENIA. Przeciążenie wskazuje na przekroczenie poboru prądu z powodu zablokowania lub zbyt dużego oporu.

TRYB AUTOMATYCZNY

| 1. Naciśnij przycisk POWER, aby wybrać instrument (gitara C.E., ukulele, chromatyczna). Gitara - gitara akustyczna / gitara C. - gitara klasyczna / gitara E. - gitara elektryczna | 2. Przytrzymaj przycisk MODE, aby wybrać tryb AUTO. | 3. Umieść tuner na główce instrumentu i nałóż złącze na klucz. | 4. Szarpnij strunę, aż tuner pokaże wskaźnik strojenia. Urządzenie wyda sygnał dźwiękowy po osiągnięciu właściwej wysokości dźwięku. | 5. TABELA: Strojenie według instrumentu i nut docelowych. Dla gitary (akustycznej, klasycznej, elektrycznej): 6 struna - E, 5 struna - A, 4 struna - D, 3 struna - G, 2 struna - B, 1 struna - E. Na ukulele: 4 struna - G, 3 struna - C, 2 struna - E, 1 struna - A. Tryb chromatyczny (wszystkie dostępne nuty): C, C#, D, D#, E, F, F#, G, G#, A, A#, B

TRYB PÓŁAUTOMATYCZNY

1. Naciśnij przycisk POWER, aby wybrać instrument (gitara, ukulele). Gitara - gitara akustyczna / gitara C. - gitara klasyczna / gitara E. - gitara elektryczna | 2. Przytrzymaj przycisk MODE, aby wybrać tryb SEMI. | 3. Naciśnij przycisk S, aby wybrać strunę, którą stroisz. | 4. Umieść inteligentny tuner na główce instrumentu i nałóż złącze na klucz. | 5. Szarpnij strunę, aż tuner pokaże wskaźnik strojenia. Urządzenie wyda sygnał dźwiękowy po osiągnięciu właściwej wysokości dźwięku. - Naciśnij przycisk S przez 2 sekundy, aby przełączyć się na działanie struny Low G (tylko ukulele). | 6. TABLA: Strojenie według instrumentów. Gitara (akustyczna, klasyczna, elektryczna): 6 struna - E, 5 struna - A, 4 struna - D, 3 struna - G, 2 struna - B, 1 struna - E. Na ukulele: Strojenie standardowe: 4 struna - G, 3 struna - C, 2 struna - E, 1 struna - A. Strojenie niskiego G (po przytrzymaniu przycisku S): 4 struna - Low G, 3 struna - C, 2 struna - E, 1 struna - A

TRYB NIESTANDARDOWY

| 1. Naciśnij przycisk POWER, aby wybrać instrument. Tylko gitara (akustyczna). | 2. Przytrzymaj przycisk MODE, aby wybrać tryb CUSTOM. | 3. Naciśnij przycisk S, aby wybrać struny. | 4. Naciśnij przycisk MODE, aby zmienić żądaną nutę. | 5. Umieść inteligentny tuner na główce instrumentu i nałóż złącze na klucz. | 6. Szarp strunę, aż tuner smart pokaże wskaźnik ustawiony na środek skali właściwego dźwięku. Po osiągnięciu prawidłowej wysokości dźwięku urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy. | 7. TABELA: Ręczny wybór nut (tylko gitara akustyczna). Obsługiwany instrument: Tylko gitara akustyczna (C.Guitar i E.Guitar nie są obsługiwane). Docelowe nuty na ciąg: 6 struna - E, D#, D, C#, C.

5 struna – A, G#, G. 4 struna – D, C#, C, D# D, E. 3 struna – G, F#, F. 2 struna – B, A#, A, C. 1 struna – E, D#.

ŁADOWANIE I RESETOWANIE ZASILANIA

1. Wskaźnik ładowania USB - Każda lampka wskazuje 25% naładowania baterii.

Poziom naładowania baterii jest wskazywany tylko wtedy, gdy podłączony jest port USB. Ładowanie USB: a) Gdy bateria jest słaba, naładuj ją przez port ładowania micro-USB. b) Podczas ładowania zielona dioda LED będzie migać. c) Gdy wskaźnik ładowania LED przestanie migać, bateria jest w pełni naładowana.

2. Przycisk resetowania. W mało prawdopodobnym przypadku, gdy tuner przestanie reagować, wymagany jest twardy reset. Włóż cienki przedmiot do otworu resetowania i naciśnij przycisk.

UŻYCIE ZŁĄCZY DO KLUCZY (KONEKTORÓW)

Złącze o normalnym rozmiarze. 1. Główne złącze do kluczy. (Używane bezpośrednio z kluczami gitarowymi o standardowym rozmiarze). Złącze o specjalnym rozmiarze - użycie dodatkowego złącza do kluczy.

Podłącz dodatkowe złącze kluczy do gitar z kluczami o innych rozmiarach.

2. Dodatkowe złącze do kluczy. (Rozszerza kompatybilność z gitarami używającymi niestandardowych kluczy strojeniowych).

PRZEGLĄD TRYBÓW STROJENIA

Tryb automatyczny jest dedykowany, jeśli struny instrumentu są w dużym stopniuestrojone (np. podczas wymiany strun). W tym trybie należy wskazać urządzeniu, którą strunę chce się nastroić. Po wybraniu tego trybu, inteligentny tuner będzie kontynuował strojenie, dopóki nie osiągnie prawidłowej wysokości dźwięku. **Tryb półautomatyczny.** Tryb półautomatyczny jest przeznaczony do codziennego użytku i działa najlepiej, gdy struny naturalnie rozstrajają się między graniem / ćwiczeniem.

Tryb niestandardowy. Tryb niestandardowy jest przeznaczony do alternatywnych strojów gitarowych. Tryb ten pozwala użytkownikowi dostosować indywidualnie wysokość dźwięku każdej ze strun.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Size: 110 × 97 × 36 mm

Weight: 212 g

Charging time: 120 minutes

Charging cable: Micro USB, 5V/1A

Current consumption:

- Standby = 16 mA

- Tuning = 250 mA

Battery: Lithium 3.6 V, Type 18650, 2600 mAh

FUNCTIONS & COMPONENTS

1. LCD Panel | 2. Direction Indicator - Red light indicates tightening string Green light indicates loosening string | 3. Main Peg Connector | 4. Additional Peg Connector. | Buttons:
5. UP Button - Manually tighten strings | 6. DW Button - Manually loosen strings | 7. Reset Button | 8. S Button - Press the button to select strings number, the number goes down one by one. Hold the button to switch the Low G at SEMI-A/UKE. | 9. Mode Button. Hold the button to select modes. Press the button to select notes only at custom mode. | 10. USB Charging Port | 11. USB Charging Indicator | 12. Power & Instrument Selection Button. Press the button to select instruments. Hold the button to turn on/off | 13. Micro USB Cable 1M. Only charging.

LCD PANEL

| 14. Semi-Automatic Tuning Mode | 15. Automatic Tuning Mode | 16. Custom Tuning Mode | 17. Overload Indicator | 18. Low Battery Indicator | 19. Target Pitch Display | 20. Guitar Selection | 21. Ukulele Selection | 22. Chromatic Selection | 23. String Number | 24. Pitch Distance Display (Lo/Hi display) | 25. Pitch Distance Display (Lo/Hi) It tells relative pitch distance between current vs. targeted note. a) Lo/Hi displays when the current note are too far from the targeted note. b) Lo/Hi displays when overtone detected occasionally. c) Lo/Hi displays when you pluck wrong strings at SEMI mode or CUSTOM. d) Please check tuning condition when Lo/Hi constantly displays. | 26. OVERLOAD Display. Overload indicates exceeded current consumption due to the stiff head machines. The system automatically stops protecting the device.

AUTO MODE

1. Press the POWER button to select an instrument (C.E.Guitar, Ukulele, Chromatic). Guitar - Acoustic Guitar / C.Guitar - Classic Guitar / E.Guitar - Electric Guitar | 2. Hold the MODE button to select the AUTO mode. | 3. Place T2 smart tuner on the instrument's machine head. | 4. Pluck the string until T2 smart tuner shows needle

aligned in the center on the correct note. The unit will beep when the correct pitch is reached. | 5. TABLE: Tuning by instrument and target notes. | For guitar (acoustic, classical, electric): 6th string – E, 5th string – A, 4th string – D, 3rd string – G, 2nd string – B, 1st string – E. For Ukulele: 4th string – G, 3rd string – C, 2nd string – E, 1st string – A. Chromatic Mode (All Available Notes): C, C#, D, D#, E, F, F#, G, G#, A, A#, B.

SEMI - AUTO MODE

| 1. Press the POWER button to select an instrument (C.E.Guitar, Ukulele). Guitar – Acoustic Guitar / C.Guitar – Classic Guitar / E.Guitar – Electric Guitar | 2. Hold the MODE button to select the SEMI mode. | 3. Press the S button to select the string you are tuning. | 4. Place the T2 smart tuner on the instrument's machine head. | 5. Pluck the string until T2 smart tuner shows the needle aligned in the center on the correct note. The unit will beep when the correct pitch is reached. • Press S button for 2 seconds to switch to Low G string operation (Ukulele only). | 6. TABLE: Tuning by Instrument and String Targets. | For Guitar (Acoustic, Classic, Electric): 6th string – E, 5th string – A, 4th string – D, 3rd string – G, 2nd string – B, 1st string – E. For Ukulele: Standard tuning: 4th string – G, 3rd string – C, 2nd string – E, 1st string – A Low G tuning (after holding S button): 4th string – Low G, 3rd string – C, 2nd string – E, 1st string – A.

CUSTOM MODE

| 1. Press the POWER button to select an instrument, Guitar (Acoustic) only. | 2. Hold the MODE button to select the CUSTOM mode. | 3. Press the S button to select the strings. | 4. Press the MODE button to change the required note. | 5. Place the T2 smart tuner on the instrument's machine head. | 6. Pluck the string until T2 smart tuner shows the needle aligned in the center on the correct note. The unit will beep when the correct pitch is reached. | 7. TABLE: Manual Note Selection (Acoustic Guitar only). | Supported Instrument: Acoustic Guitar only (C.Guitar and E.Guitar are not supported). | Target Notes per String: 6th string – E, D#, D, C#, C. 5th string – A, G#, G. 4th string – D, C#, C, D#, D, E. 3rd string – G, F#, F. 2nd string – B, A#, A, C. 1st string – E, D#.

POWER CHARGING & RESET

| 1. USB Charging Indicator, Each lamp indicates 25% of the battery power. Battery power level is only indicated when the USB port is plugged in.
- USB Charging. a) When the battery is low, charge it through the micro-USB charging port. b) When charging, the Green LED will blink.
c) When the charging LED indicator stops blinking, the battery is fully charged.
| 2. Reset Button. In the unlikely event that the T2 becomes unresponsive, a hard reset is required. Insert a pin into the reset hole and press the button.

PEG CONNECTOR USAGE

Normal Size Peg. 1. Main Peg Connector (used directly with standard-sized guitar tuning pegs)
Special Size Peg – Additional Peg Connector usage
Plug in the additional peg connector for different sized pegged guitars.
2. Additional Peg Connector (extends compatibility with guitars using larger or non-standard tuning pegs).

TUNING MODES OVERVIEW

AUTO MODE: Auto mode is ideal if the instrument's strings are out of tune by large amounts (e.g. when replacing strings). Use this mode by telling the unit which string you want to tune.
Once selected, the T2 smart tuner will keep tuning until it reaches the correct note.
SEMI AUTO MODE: Semi auto mode is designed for everyday use and works best when the strings have naturally detuned in-between playing / practicing.
CUSTOM MODE: Custom mode is designed for alternative guitar tunings. This mode allows players to customise which note strings are tuned to.

SAFE USE INFORMATION

- Device must match with displayed number at SEMI-A / CUSTOM mode
If not, you might break the strings.
- Please avoid noise environments
Noise might affect the device.
- Do not hold the peg connector with hands
- Please avoid electromagnetic area
It might affect the device.

ADDITIONAL SAFETY WARNINGS

- Do not operate whilst the unit is charging.
- Do not allow the unit to become wet.
If the unit does become wet, do not operate.
- Do not expose the unit to high impact damage.
- Do not put the battery electrode in contact with conductive subjects such as metal or liquid.
- Do not operate if the unit is cracked or damaged.
Please contact the manufacturer.
- Do not charge in temperatures exceeding 45°C.
- Do not use this for other use.
- Be sure to keep the manual

TECHNISCHE DATEN

Größe: 110 × 97 × 36 mm

Gewicht: 212 g

Ladezeit: 120 Minuten

Ladekabel: Micro USB, 5V/1A

Stromverbrauch:

– Standby = 16 mA

– Stimmung = 250 mA

Akku: Lithium 3,6 V, Typ 18650, 2600 mAh

FUNKTIONEN & KOMPONENTEN

| 1. LCD-Anzeige | 2. Richtungsanzeige – Rotes Licht: Saite wird gespannt, Grünes Licht: Saite wird gelockert | 3. Haupt-Peg-Anschluss | 4. Zusätzlicher Peg-Anschluss

TASTEN:

| 5. UP Button – Manuelles Spannen der Saiten | 6. DW Button – Manuelles Lockern der Saiten | 7. Reset Button | 8. S Button – Taste drücken, um Saitennummer zu wählen (Zahl zählt rückwärts). Halten, um auf Low G im SEMI-A/UKE-Modus umzuschalten
| 9. Mode Button – Halten für Moduswahl, Drücken zur Tonwahl im Custom-Modus | 10. USB-Ladeanschluss | 11. USB-Ladeanzeige | 12. Power & Instrument Selection Button – Drücken zum Instrumentenwechsel, Halten zum Ein-/Ausschalten | 13. Micro USB-Kabel 1M – nur zum Laden.

LCD-ANZEIGE

| 14. Halbautomatischer Modus | 15. Automatischer Modus | 16. Custom-Modus | 17. Überlastungsanzeige | 18. Akkuwarnung | 19. Zielton-Anzeige | 20. Gitarrenwahl | 21. Ukulelenwahl | 22. Chromatische Auswahl | 23. Saitennummer | 24. Tonhöhenanzeige (Lo/Hi) | 25. Tonhöhenanzeige (Lo/Hi) | Zeigt relative Tonabweichung zwischen aktuellem und Zielton an:
| a) Lo/Hi erscheint bei großer Abweichung
| b) Lo/Hi kann bei Obertönen erscheinen
| c) Lo/Hi erscheint bei falscher Saite im SEMI- oder CUSTOM-Modus
| d) Bei dauerhafter Lo/Hi-Anzeige: Stimmung prüfen
| 26. OVERLOAD-Anzeige – Zeigt Stromüberlastung durch schwergängige Mechaniken. Das System stoppt automatisch zum Schutz

AUTO-MODUS

| 1. POWER drücken, um Instrument zu wählen (C.E.Guitar, Ukulele, Chromatic)

| Guitar – Akustik / C.Guitar – Klassik / E.Guitar – E-Gitarre

| 2. MODE halten, um AUTO zu wählen | 3. T2-Tuner auf die Mechanik des Instruments setzen | 4. Saite anschlagen, bis Nadel zentriert ist – Piepton bei richtiger Stimmung | 5. TABELLE: Stimmung je nach Instrument und Zielton | Gitarre (akustisch, klassisch, elektrisch): | 6. Saite – E, 5. – A, 4. – D, 3. – G, 2. – B, 1. – E | Ukulele: 4. Saite – G, 3. – C, 2. – E, 1. – A | Chromatisch (alle Töne): C, C#, D, D#, E, F, F#, G, G#, A, A#, B.

SEMI-AUTO-MODUS

| 1. POWER drücken, um Instrument zu wählen (C.E.Guitar, Ukulele) | 2. MODE halten, um SEMI zu wählen | 3. S drücken, um Saite zu wählen | 4. Tuner auf die Mechanik setzen | 5. Saite anschlagen – Piepton bei richtiger Stimmung
• S 2 Sekunden halten für Low G (nur Ukulele) | 6. TABELLE: Stimmung nach Instrument und Saite
Gitarre (akustisch, klassisch, elektrisch): 6. – E, 5. – A, 4. – D, 3. – G, 2. – B, 1. – E
Ukulele: Standard: 4. – G, 3. – C, 2. – E, 1. – A | Low G (nach Halten von S): 4. – Low G, 3. – C, 2. – E, 1. – A

CUSTOM-MODUS

| 1. POWER drücken, um Instrument zu wählen – nur Akustikgitarre | 2. MODE halten für CUSTOM | 3. S drücken, um Saite zu wählen | 4. MODE drücken zur Auswahl des Tons | 5. Tuner auf die Mechanik setzen | 6. Saite anschlagen – Piepton bei Zielton | 7. TABELLE: Manuelle Tonwahl (nur Akustikgitarre)
| Unterstützt: Nur Akustikgitarre (C.Guitar & E.Guitar nicht unterstützt)
Zieltöne pro Saite: 6. – E, D#, D, C#, C | 5. – A, G#, G | 4. – D, C#, C, D#, D, E | 3. – G, F#, F | 2. – B, A#, A, C | 1. – E, D.

LADEN & RESET

1. USB-Ladeanzeige – jede LED = 25 % Akkustand. Nur sichtbar, wenn USB angeschlossen ist
USB-Laden: a) Bei leerem Akku über Micro-USB laden. b) Beim Laden blinkt die grüne LED. c) Wenn LED nicht mehr blinkt – Akku voll
| 2. Reset Button – Bei Fehlern mit Pin ins Resetloch drücken

PEG-ANSCHLUSSVERWENDUNG

Standardgröße: | 1. Hauptanschluss – für Standardmechaniken
Sondergrößen: | 2. Zusätzlicher Anschluss – für größere/nicht standardisierte Mechaniken.

ÜBERSICHT STIMMMODI

Auto Mode – Ideal bei starker Verstimmung (z. B. nach Saitenwechsel). Tuner stimmt automatisch. Semi Auto Mode – Für tägliche Nutzung bei leichter Verstimmung. Custom Mode – Für alternative Stimmungen. Ton manuell wählbar

SICHERE VERWENDUNG

- Saitennummer muss mit Anzeige im SEMI-A/CUSTOM-Modus übereinstimmen – sonst Gefahr von Saitenriss
- Vermeide laute Umgebungen – beeinträchtigt die Funktion
- Peg-Anschluss nicht mit der Hand halten
- Elektromagnetische Felder vermeiden

WEITERE WARNHINWEISE:

- Nicht während des Ladevorgangs benutzen
- Gerät nicht nass werden lassen – bei Nässe nicht verwenden
- Nicht fallen lassen oder stark stoßen
- Batterie nicht mit Metall oder Flüssigkeit in Kontakt bringen
- Bei Beschädigung nicht verwenden – Hersteller kontaktieren
- Nicht bei Temperaturen über 45°C laden
- Nur für bestimmungsgemäßen Gebrauch verwenden
- Anleitung aufbewahren

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tamaño: 110 × 97 × 36 mm

Peso: 212 g

Tiempo de carga: 120 minutos

Cable de carga: Micro USB, 5V/1A

Consumo de corriente:

– En espera = 16 mA

– Afinación = 250 mA

Batería: Litio 3,6 V, Tipo 18650, 2600 mAh

FUNCIONES Y COMPONENTES

| 1. Pantalla LCD | 2. Indicador de dirección – luz roja: tensar la cuerda, luz verde: aflojar | 3. Conector principal del clavijero | 4. Conector adicional del clavijero
BOTONES: | 5. UP Button – Tensado manual de cuerdas | 6. DW Button – Aflojado manual de cuerdas | 7. Reset Button | 8. S Button – Pulsa para seleccionar el número de cuerda (el número disminuye). Mantén pulsado para activar Low G en modo SEMI-A/UKE | 9. Mode Button – Mantener para seleccionar modo. Pulsar para elegir nota solo en modo custom | 10. Puerto de carga USB | 11. Indicador de carga USB | 12. Power & Instrument Selection Button – Pulsar para cambiar instrumento. Mantener para encender/apagar | 13. Cable Micro USB 1M – solo para carga.

PANTALLA LCD

| 14. Modo de afinación semiautomático | 15. Modo de afinación automático | 16. Modo de afinación personalizado | 17. Indicador de sobrecarga | 18. Indicador de batería baja | 19. Visualización de la nota objetivo | 20. Selección de guitarra | 21. Selección de ukelele | 22. Selección cromática | 23. Número de cuerda | 24. Indicador de distancia tonal (Lo/Hi) | 25. Indicador de distancia tonal (Lo/Hi) | Muestra la distancia relativa entre el tono actual y el objetivo:
a) Aparece Lo/Hi si el tono está muy alejado. b) Puede aparecer Lo/Hi por armónicos. c) Aparece Lo/Hi si se pulsa la cuerda equivocada en SEMI o CUSTOM. d) Si Lo/Hi aparece constantemente, revisar afinación | 26. OVERLOAD – Indica sobrecarga por mecanismos de clavijas duros. El sistema se detiene automáticamente para proteger el dispositivo

MODO AUTO

| 1. Pulsa POWER para seleccionar instrumento (C.E.Guitar, Ukulele, Chromatic)
| Guitar – Guitarra acústica / C.Guitar – Guitarra clásica / E.Guitar – Guitarra eléctrica

| 2. Mantén MODE para activar AUTO | 3. Coloca el afinador T2 en la clavija del instrumento | 4. Pulsa la cuerda hasta que la aguja esté centrada. Sonará una señal al alcanzar el tono correcto | 5. TABLA: Afinación por instrumento y notas objetivo. Para guitarra (acústica, clásica, eléctrica): 6ª cuerda – E, 5ª – A, 4ª – D, 3ª – G, 2ª – B, 1ª – E

Para ukelele: 4ª cuerda – G, 3ª – C, 2ª – E, 1ª – A

Modo cromático (todas las notas): C, C#, D, D#, E, F, F#, G, G#, A, A#, B

MODO SEMIAUTOMÁTICO (SEMI-AUTO)

| 1. Pulsa POWER para seleccionar instrumento (C.E.Guitar, Ukelele) | 2. Mantén MODE para activar SEMI | 3. Pulsa S para seleccionar la cuerda | 4. Coloca el afinador en la clavija | 5. Pulsa la cuerda – el afinador emitirá una señal cuando esté afinada. • Mantén pulsado S durante 2 segundos para activar Low G (solo ukelele) | 6. TABLA: Afinación por instrumento y cuerda

Para guitarra (acústica, clásica, eléctrica): 6ª – E, 5ª – A, 4ª – D, 3ª – G, 2ª – B, 1ª – E

Para ukelele: Estándar: 4ª – G, 3ª – C, 2ª – E, 1ª – A. Low G (tras mantener S): 4ª – Low G, 3ª – C, 2ª – E, 1ª – A

MODO CUSTOM

| 1. Pulsa POWER para seleccionar instrumento – solo guitarra acústica | 2. Mantén MODE para activar CUSTOM | 3. Pulsa S para seleccionar la cuerda | 4. Pulsa MODE para cambiar la nota deseada | 5. Coloca el afinador en la clavija | 6. Pulsa la cuerda – sonará una señal cuando alcance la nota | 7. TABLA: Selección manual de notas (solo guitarra acústica). Instrumento compatible: solo guitarra acústica (C.Guitar y E.Guitar no compatibles). Notas objetivo por cuerda: 6ª – E, D#, D, C#, C | 5ª – A, G#, G | 4ª – D, C#, C, D#, D, E | 3ª – G, F#, F | 2ª – B, A#, A, C | 1ª – E, D#

CARGA Y REINICIO

| 1. Indicador de carga USB – cada LED = 25% de batería

| Nivel de batería visible solo al conectar el cable

| Carga USB: a) Si la batería está baja, cargar con puerto Micro USB. b) LED verde parpadea mientras se carga. c) Cuando deje de parpadear, la batería está llena | 2. Reset Button – Si el dispositivo no responde, insertar un pin en el orificio de reinicio y presionar

USO DEL CONECTOR DE CLAVIJAS

Tamaño estándar: | 1. Conector principal – para clavijas estándar de guitarra

Tamaño especial: | 2. Conector adicional – para clavijas grandes o no estándar

VISTA GENERAL DE MODOS DE AFINACIÓN

| Auto Mode – Ideal para cuerdas muy desafinadas (por ejemplo, tras cambiarlas). Selecciona la cuerda y el afinador ajusta automáticamente

| Semi Auto Mode – Perfecto para uso diario, con leves variaciones

| Custom Mode – Para afinaciones alternativas. Puedes definir el tono manualmente

INFORMACIÓN DE USO SEGURO

- El número de cuerda debe coincidir con el mostrado en SEMI-A/CUSTOM – si no, podrías romperla
- Evita entornos ruidosos – afectan al funcionamiento
- No sujetes el conector con la mano
- Evita áreas con campos electromagnéticos

ADVERTENCIAS ADICIONALES:

- No usar mientras se carga
- No mojar el dispositivo – si se moja, no usar
- No exponer a golpes fuertes
- No poner los contactos de la batería en contacto con metal o líquidos
- Si el dispositivo está dañado, no usar – contactar con el fabricante
- No cargar a más de 45°C
- Usar solo para el fin previsto
- Conservar el manual

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Tamanho: 110 × 97 × 36 mm

Peso: 212 g

Tempo de carregamento: 120 minutos

Cabo de carregamento: Micro USB, 5V/1A

Consumo de corrente:

– Em espera = 16 mA

– Ajustação = 250 mA

Bateria: Lítio 3,6 V, Tipo 18650, 2600 mAh

FUNÇÕES E COMPONENTES

| 1. Ecrã LCD | 2. Indicador de direção – luz vermelha: esticar corda, luz verde: afrouxar | 3. Conector principal da tarraxa | 4. Conector adicional da tarraxa. Botões: | 5. UP Button – Aperto manual das cordas | 6. DW Button – Afrouxamento manual das cordas | 7. Reset Button | 8. S Button – Prima para selecionar o número da corda (o número diminui). Mantenha premido para ativar Low G no modo SEMI-A/UKE | 9. Mode Button – Manter para selecionar modo. Premir para alterar nota apenas no modo custom | 10. Porta de carregamento USB | 11. Indicador de carregamento USB | 12. Power & Instrument Selection Button – Premir para selecionar instrumento. Manter premido para ligar/desligar | 13. Cabo Micro USB 1M – apenas para carregamento.

ECRÃ LCD: | 14. Modo de afinação semi-automático | 15. Modo de afinação automático | 16. Modo de afinação personalizado | 17. Indicador de sobrecarga | 18. Indicador de bateria fraca | 19. Visualização do tom alvo | 20. Seleção de guitarra | 21. Seleção de ukulele | 22. Seleção cromática | 23. Número da corda | 24. Indicador de distância do tom (Lo/Hi) | 25. Indicador de distância do tom (Lo/Hi) | Mostra a distância relativa entre o tom atual e o pretendido:

a) Lo/Hi aparece quando a nota está muito distante. b) Lo/Hi pode surgir com harmónicos. c) Lo/Hi aparece quando se toca a corda errada em SEMI ou CUSTOM. d) Se Lo/Hi aparecer continuamente, verifique a afinação | 26. OVERLOAD – Indica sobrecarga por tarraxas rígidas. O sistema desliga-se automaticamente para proteção

MODOS AUTO

| 1. Prima POWER para selecionar instrumento (C.E.Guitar, Ukulele, Chromatic) | Guitar – Guitarra acústica / C.Guitar – Guitarra clássica / E.Guitar – Guitarra elétrica

| 2. Mantenha MODE premido para ativar AUTO

| 3. Coloque o afinador T2 na tarraxa do instrumento | 4. Toque a corda até o ponteiro se centrar – um sinal sonoro indica afinação correta | 5. TABELA: Afinação por instrumento e tom alvo. Para guitarra (acústica, clássica, elétrica): 6ª corda – E, 5ª – A, 4ª – D, 3ª – G, 2ª – B, 1ª – E. Para ukulele: 4ª corda – G, 3ª – C, 2ª – E, 1ª – A

Modo cromático (todas as notas): C, C#, D, D#, E, F, F#, G, G#, A, A#, B.

MODOS SEMI-AUTO | 1. Prima POWER para selecionar instrumento (C.E.Guitar, Ukulele) | 2. Mantenha MODE premido para ativar SEMI

| 3. Prima S para selecionar a corda | 4. Coloque o afinador na tarraxa

| 5. Toque a corda – o afinador emite um sinal sonoro ao atingir o tom

| 6. Mantenha S premido por 2 segundos para ativar Low G (apenas ukulele) | 6. TABELA: Afinação por instrumento e corda. Para guitarra (acústica, clássica, elétrica): 6ª – E, 5ª – A, 4ª – D, 3ª – G, 2ª – B, 1ª – E. Para ukulele: Padrão: 4ª – G, 3ª – C, 2ª – E, 1ª – A. Low G (após manter S): 4ª – Low G, 3ª – C, 2ª – E, 1ª – A

MODOS CUSTOM | 1. Prima POWER para selecionar instrumento – apenas guitarra acústica | 2. Mantenha MODE premido para ativar CUSTOM | 3. Prima S para selecionar a corda | 4. Prima MODE para alterar o tom desejado | 5. Coloque o afinador na tarraxa | 6. Toque a corda – som audível quando o tom estiver correto | 7. TABELA: Seleção manual de notas (apenas guitarra acústica) | Instrumento suportado: apenas guitarra acústica (C.Guitar e E.Guitar não suportados)

Notas por corda: 6ª – E, D#, D, C#, C | 5ª – A, G#, G | 4ª – D, C#, C, D#, D, E | 3ª – G, F#, F | 2ª – B, A#, A, C | 1ª – E, D#

CARREGAMENTO E REINÍCIO

1. Indicador de carga USB – cada LED = 25 % da bateria

Nível de bateria visível apenas com cabo ligado

Carregamento USB: a) Com bateria fraca, carregar via Micro USB. b) Durante a carga, LED verde pisca. c) Quando parar de piscar – bateria carregada

| 2. Reset Button – Se o dispositivo não responder, insira um alfinete no orifício de reset e pressione.

UTILIZAÇÃO DO CONECTOR DE TARRAXAS

Tamanho padrão:

| 1. Conector principal – para tarraxas de guitarra padrão

Tamanho especial: 2. Conector adicional – para tarraxas maiores ou fora do padrão.

VISÃO GERAL DOS MODOS DE AFINAÇÃO

| Auto Mode – Ideal para cordas muito desafinadas (ex: após troca). Seleciona corda e afina automaticamente

| Semi Auto Mode – Para uso diário, com pequenas variações

| Custom Mode – Para afinações alternativas. Permite definir o tom manualmente

INFORMAÇÕES DE USO SEGURO

- O número da corda deve coincidir com o mostrado em SEMI-A/CUSTOM – caso contrário, pode arrebentar
- Evite ambientes ruidosos – podem afetar o funcionamento
- Não segure o conector com a mão
- Evite áreas com campos eletromagnéticos

AVISOS ADICIONAIS:

- Não utilizar enquanto carrega
- Não molhar – caso aconteça, não utilize
- Não sujeitar a impactos
- Não deixar os terminais da bateria em contato com metal ou líquidos
- Se estiver danificado, não utilizar – contacte o fabricante
- Não carregar acima de 45°C
- Utilizar apenas para o fim indicado
- Guarde este manual

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Rozměry: 110 × 97 × 36 mm

Hmotnost: 212 g

Doba nabíjení: 120 minut

Nabíjecí kabel: Micro USB, 5V/1A

Spotřeba proudu:

– Pohotovostní režim = 16 mA

– Ladění = 250 mA

Baterie: Lithium 3,6 V, Typ 18650, 2600 mAh

FUNKCE A KOMPONENTY

| 1. LCD displej | 2. Ukazatel směru – červené světlo: napínání struny, zelené světlo: povolování | 3. Hlavní konektor na kolík | 4. Přídavný konektor na kolík
Tlačítka: | 5. UP Button – Ruční napínání strun | 6. DW Button – Ruční povolování strun | 7. Reset Button | 8. S Button – Stisknutím vyber číslo struny (číslo klesá). Podrž pro přepnutí na Low G v režimu SEMI-A/UKE | 9. Mode Button – Podrž pro výběr režimu. Stiskni pro změnu noty pouze v režimu custom | 10. USB nabíjecí port | 11. USB indikátor nabíjení | 12. Power & Instrument Selection Button – Stisknutím vyber nástroj. Podrž pro zapnutí/vypnutí | 13. Micro USB kabel 1M – pouze nabíjení.

LCD DISPLEJ

| 14. Poloautomatický režim ladění | 15. Automatický režim ladění | 16. Vlastní režim ladění | 17. Indikátor přetížení | 18. Indikátor slabé baterie | 19. Zobrazení cílové noty | 20. Výběr kytary | 21. Výběr ukulele | 22. Chromatický výběr | 23. Číslo struny | 24. Zobrazení odchylky tónu (Lo/Hi) | 25. Zobrazení odchylky tónu (Lo/Hi) | Ukazuje relativní rozdíl mezi aktuální a cílovou notou: a) Lo/Hi se zobrazí, pokud je tón příliš vzdálený. b) Lo/Hi se může objevit při harmonických tónech c) Lo/Hi se zobrazí při špatně zahráné struně v režimu SEMI nebo CUSTOM. d) Pokud se Lo/Hi zobrazuje trvale – zkontroluj ladění | 26. OVERLOAD – Indikuje přetížení způsobené tuhým mechanickým odporem. Zařízení se automaticky zastaví kvůli ochraně.

REŽIM AUTO | 1. Stiskni POWER pro výběr nástroje (C.E.Guitar, Ukulele, Chromatic)

| Guitar – Akustická kytara / C.Guitar – Klasická kytara / E.Guitar – Elektrická kytara | 2. Podrž MODE pro výběr režimu AUTO | 3. Umísti ladičku T2 na ladičí mechaniku nástroje | 4. Brnkej na strunu, dokud není ručička vycentrovaná. Zvuková signalizace potvrzuje správný tón

5. TABULKA: Ladění dle nástroje a cílových not. Pro kytaru (akustická, klasická, elektrická): 6. struna – E, 5. – A, 4. – D, 3. – G, 2. – B, 1. – E
 Pro ukelele: 4. struna – G, 3. – C, 2. – E, 1. – A. Chromatický režim (všechny noty): C, C#, D, D#, E, F, F#, G, G#, A, A#, B

REŽIM SEMI-AUTO

1. Stiskni POWER pro výběr nástroje (C.E.Guitar, Ukelele) **2.** Podrž MODE pro výběr režimu SEMI **3.** Stiskni S pro výběr laděné struny **4.** Umísti ladičku na ladičí mechaniku **5.** Brnkej na strunu – tón je potvrzen pípnutím • Podrž S na 2 sekundy pro aktivaci Low G (pouze pro ukelele) **6. TABULKA:** Ladění podle nástroje a cílových tónů. Pro kytaru (akustická, klasická, elektrická): 6. – E, 5. – A, 4. – D, 3. – G, 2. – B, 1. – E. Pro ukelele: Standard: 4. – G, 3. – C, 2. – E, 1. – A. Low G (po podržení S): 4. – Low G, 3. – C, 2. – E, 1. – A

REŽIM CUSTOM

1. Stiskni POWER pro výběr nástroje – pouze akustická kytara **2.** Podrž MODE pro vstup do režimu CUSTOM **3.** Stiskni S pro výběr struny **4.** Stiskni MODE pro změnu požadované noty **5.** Umísti ladičku na ladičí mechaniku **6.** Brnkej na strunu – správný tón je potvrzen zvukem **7. TABULKA:** Ruční výběr not (pouze akustická kytara). | Podporovaný nástroj: pouze akustická kytara (C.Guitar a E.Guitar nejsou podporovány). Cílové noty podle struny: 6. – E, D#, D, C#, C | 5. – A, G#, G | 4. – D, C#, C, D#, D, E | 3. – G, F#, F | 2. – B, A#, A, C | 1. – E, D#.

NABÍJENÍ A RESET

1. USB indikátor nabíjení – každá LED = 25 % kapacity. Stav baterie se zobrazí pouze při zapojeném USB
 USB nabíjení: a) Při slabé baterii nabíje přes Micro USB port. b) Během nabíjení zelená LED bliká. c) Jakmile přestane blikat – baterie je plně nabitá **2.** Reset Button – Pokud zařízení nereaguje, použij špendlík pro reset.

POUŽITÍ KONEKTORŮ NA KOLÍKY

Standardní velikost: **1.** Hlavní konektor – pro standardní kytarové ladičí kolíky.
 Speciální velikost: **2.** Přídavný konektor – pro větší nebo nestandardní kolíky

PŘEHLED LADICÍCH REŽIMŮ

Auto Mode – Ideální při výrazně rozladěných strunách (např. po výměně). Vyber strunu – ladi se automaticky. **Semi Auto Mode** – Na každodenní použití při mírném rozladění **Custom Mode** – Pro alternativní ladění – možnost ruční volby noty.

INFORMACE O BEZPEČNÉM POUŽÍVÁNÍ

- Číslo struny musí odpovídat zobrazení v režimu SEMI-A/CUSTOM – jinak hrozí přetřetí
- Vyhýbej se hlučnému prostředí – může ovlivnit funkci
- Nedrž konektor rukou
- Vyhni se elektromagnetickým polím

DALŠÍ VAROVÁNÍ:

- Nepoužívej během nabíjení
- Nesmí navlhnout – pokud se tak stane, nepoužívej
- Nevystavuj nárazům
- Nezkraťuj kontakty baterie kovem nebo kapalinou
- V případě poškození nepoužívej – kontaktuj výrobce
- Nenabíjej při teplotách nad 45°C
- Používej jen k určenému účelu
- Manuál si ponechej

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Rozmery: 110 × 97 × 36 mm

Hmotnosť: 212 g

Čas nabíjania: 120 minút

Nabíjací kábel: Micro USB, 5V/1A

Spotreba prúdu:

– Pohotovostný režim = 16 mA

– Ladenie = 250 mA

Batéria: Litium 3,6 V, Typ 18650, 2600 mAh

FUNKCIE A KOMPONENTY

| 1. LCD displej | 2. Ukazovateľ smeru – červené svetlo: napínanie struny, zelené svetlo: povoľovanie | 3. Hlavný konektor kolíka | 4. Prídavný konektor kolíka
TLAČIDLÁ:

| 5. UP Button – Ručné napínanie strún | 6. DW Button – Ručné povoľovanie strún | 7. Reset Button | 8. S Button – Stlač na výber čísla struny (číslo klesá).
Podrž na prepnutie na Low G v režime SEMI-A/UKE
| 9. Mode Button – Podrž na výber režimu. Stlač na výber noty len v režime custom | 10. USB nabíjací port | 11. Indikátor nabíjania USB | 12. Power & Instrument Selection Button – Stlač na výber nástroja. Podrž na zapnutie/vypnutie | 13. Micro USB kábel 1M – iba na nabíjanie

LCD DISPLEJ

| 14. Poloaufomatický režim ladenia | 15. Automatický režim ladenia
| 16. Režim vlastného ladenia | 17. Indikátor preťaženia | 18. Indikátor nízkej batérie | 19. Zobrazenie cieľového tónu | 20. Výber gitary | 21. Výber ukulele
| 22. Chromatický výber | 23. Číslo struny | 24. Zobrazenie odchýlky tónu (Lo/Hi)
| 25. Zobrazenie odchýlky tónu (Lo/Hi) | Ukazuje relatívnu vzdialenosť medzi aktuálnym a cieľovým tónom: | a) Lo/Hi sa zobrazí, ak je tón príliš vzdialený | b) Lo/Hi sa môže objaviť pri harmonických tónoch | c) Lo/Hi sa zobrazí pri nesprávne trafenej strune v režime SEMI alebo CUSTOM | d) Ak sa Lo/Hi zobrazuje neustále – skontroluj ladenie | 26. OVERLOAD – Indikuje preťaženie kvôli tuhým mechanikám. Zariadenie sa automaticky zastaví na ochranu

REŽIM AUTO

| 1. Stlač POWER na výber nástroja (C.E.Guitar, Ukulele, Chromatic) | Guitar – Akustická gitara / C.Guitar – Klasická gitara / E.Guitar – Elektrická gitara | 2. Podrž MODE pre výber režimu AUTO | 3. Umiestni ladičku T2 na hlavu nástroja | 4. Brnkaj na strunu, kým nie je ručička vycentrovaná. Správny tón je potvrdený

pípnutím. | 5. TABULKA: Ladenie podľa nástroja a cieľových tónov
Pre gitaru (akustickú, klasickú, elektrickú): 6. struna – E, 5. – A, 4. – D, 3. – G, 2. – B, 1. – E. Pre ukulele: 4. struna – G, 3. – C, 2. – E, 1. – A. Chromatický režim (všetky noty): C, C#, D, D#, E, F, F#, G, G#, A, A#, B.

REŽIM SEMI-AUTO

| 1. Stlač POWER na výber nástroja (C.E.Guitar, Ukulele) | 2. Podrž MODE na výber režimu SEMI | 3. Stlač S na výber struny | 4. Umiestni ladičku na hlavu nástroja | 5. Brnkaj – správny tón je potvrdený zvukovým signálom • Podrž S 2 sekundy na prepnutie na Low G (iba ukulele) | 6. TABULKA: Ladenie podľa nástroja a cieľových tónov | Pre gitaru (akustickú, klasickú, elektrickú): 6. – E, 5. – A, 4. – D, 3. – G, 2. – B, 1. – E. Pre ukulele: Štandard: 4. – G, 3. – C, 2. – E, 1. – A | Low G (po podržaní S): 4. – Low G, 3. – C, 2. – E, 1. – A

REŽIM CUSTOM

| 1. Stlač POWER na výber nástroja – len akustická gitara | 2. Podrž MODE na vstup do režimu CUSTOM | 3. Stlač S na výber struny | 4. Stlač MODE na zmenu cieľovej noty | 5. Umiestni ladičku na hlavu nástroja | 6. Brnkaj – správny tón je potvrdený pípnutím | 7. TABULKA: Manuálny výber noty (len akustická gitara)
| Podporovaný nástroj: len akustická gitara (C.Guitar a E.Guitar nie sú podporované) | Cieľové noty podľa struny: 6. – E, D#, D, C#, C | 5. – A, G#, G | 4. – D, C#, C, D#, D, E | 3. – G, F#, F | 2. – B, A#, A, C | 1. – E, D#

NABÍJANIE A RESET

| 1. Indikátor nabíjania USB – každá dióda = 25 % kapacity
| Stav batérie sa zobrazí iba pri pripojení kábla
| USB nabíjanie: a) Pri slabšej batérii nabíjaj cez Micro USB port. b) Počas nabíjania zelená LED blinká. c) Keď prestane blinkať – batéria je plne nabitá | 2. Reset Button – Ak zariadenie nereaguje, vlož špendlík do reset otvoru a stlač

POUŽITIE KONEKTOROV NA KOLÍKY

Štandardná veľkosť: | 1. Hlavný konektor – pre štandardné ladičkové kolíky gitary
Špeciálna veľkosť: | 2. Prídavný konektor – pre väčšie alebo neštandardné kolíky

PREHLAD LADENIA

| Auto Mode – Ideálny pri silnom rozladení (napr. po výmene strún). Vyber strunu – ladička automaticky doladí | Semi Auto Mode – Pre každodenné používanie s miernym rozladením | Custom Mode – Na alternatívne ladenia – možnosť vlastného výberu tónu.

INFORMÁCIE O BEZPEČNOM POUŽÍVANÍ

- Číslo struny musí zodpovedať zobrazeniu v režime SEMI-A/CUSTOM – inak môže dôjsť k prasknutiu
- Vyhybaj sa hlučnému prostrediu – môže ovplyvniť funkciu
- Nedrž konektor kolíka rukou
- Vyhybaj sa elektromagnetickým poliam

ĎALŠIE VAROVANIA:

- Nepoužívaj počas nabíjania
- Zariadenie nesmie zvlhnúť – ak sa tak stane, nepoužívaj
- Chráň pred nárazmi
- Nekontaktuj batériu s kovmi alebo kvapalinami
- Ak je zariadenie poškodené – kontaktuj výrobcu
- Nenabíjaj pri teplote nad 45°C
- Používaj len na určený účel
- Návod si uschovaj

TECHNICKÉ SPECIFIKÁCIE

Veľkosť: 110 × 97 × 36 mm

Teža: 212 g

Čas polnjenja: 120 minút

Polnili kabeľ: Micro USB, 5V/1A

Poraba toka:

- Pripravenosť = 16 mA

- Uglasitev = 250 mA

Baterija: Litijeva 3,6 V, Tip 18650, 2600 mAh

FUNKCIE IN KOMPONENTE

| 1. LCD zaslon | 2. Kazalnik smeri – rdeča luč: zategovanie strune, zelena luč: popuščanje | 3. Glavni priključek za kľuč | 4. Dodatni priključek za kľuč GUMB: | 5. UP Button – Ročno zategovanie strun | 6. DW Button – Ročno popuščanje strun | 7. Reset Button | 8. S Button – Pritisni za izbiro številke strune (številka se znižuje). Drži za preklap na Low G v načinu SEMI-A/uke | 9. Mode Button – Drži za izbiro načina. Pritisni za izbiro tona le v načinu custom | 10. USB polnilni priključek | 11. Indikator polnjenja USB | 12. Power & Instrument Selection Button – Pritisni za izbiro instrumenta. Drži za vklop/izklop | 13. Micro USB kabeľ 1M – samo za polnjenje.

LCD ZASLON | 14. Polavtomatski način uglasitve | 15. Avtomatski način uglasitve | 16. Custom način uglasitve | 17. Kazalnik preobremenitve | 18. Kazalnik nizke baterije | 19. Prikaz ciljne note | 20. Izбира kitaru | 21. Izбира ukulelu | 22. Kromatična izbira | 23. Številka strune | 24. Prikaz razdalje tona (Lo/Hi) | 25. Prikaz razdalje tona (Lo/Hi) | Prikazuje relativno razdaljo med trenutnim in ciljnim tonom: | a) Lo/Hi se prikaže, če je ton predaleč | b) Lo/Hi se lahko prikaže pri višjih harmonikah | c) Lo/Hi se prikaže ob napačni struni v načinu SEMI ali CUSTOM | d) Če se Lo/Hi prikazuje stalno – preveri uglasenosť | 26. OVERLOAD – Označuje prekomerno porabo toka zaradi togih mehanik. Sistem se samodejno zaustavi za zaščito

AUTO NAČIN

| 1. Pritisni POWER za izbiro instrumenta (C.E.Guitar, Ukulele, Chromatic) | Guitar – Akustična kitaru / C.Guitar – Klasična kitaru / E.Guitar – Elektrická kitaru | 2. Drži MODE za izbiro AUTO | 3. Namesti T2 uglasěvateľ na glavu instrumentu | 4. Trzni struno, dokľer se kazalec ne poravna na sredino. Naprava zapiska, ko je ton pravilen | 5. TABELA: Uglasěvanje po instrumentu in ciljnih tonih

Za kitaro (akustična, klasična, električna): 6. struna – E, 5. – A, 4. – D, 3. – G, 2. – B, 1. – E | Za ukulele: | 4. struna – G, 3. – C, 2. – E, 1. – A | Kromatični način (vse note): C, C#, D, D#, E, F, F#, G, G#, A, A#, B

SEMI-AUTO NAČIN

1. Pritisnite gumb POWER, da izberete instrument (kitara, ukulele).
 Kitara – akustična kitara / kitara C. – klasična kitara / kitara E. – električna kitara |
 2. Držite gumb MODE, da izberete način SEMI. | 3. Pritisnite gumb S, da izberete struno, ki jo uglašujete. | 4. Postavite pametni tuner na vzglavje instrumenta in vstavite konektor na tipko. | 5. Ubirajte struno, dokler sprejemnik ne pokaže indikatorja za uglaševanje. Naprava bo zapiskala, ko bo dosežena pravilna višina.
 – Pritisnite gumb S za 2 sekundi, da preklopite na nizko G struno (samo ukulele).
 | 6. TABLA: Uglaševanje po instrumentih. Kitara (akustična, klasična, električna): 6. struna – E, 5. struna – A, 4. struna – D, 3. struna – G, 2. struna – B, 1. struna – E. Na ukulele: Standardna uglasitev: 4. struna – G, 3. struna – C, 2. struna – E, 1. struna – A Nizka G uglasitev (po držanju gumba S): 4. struna – Nizki G, 3. niz – C, 2. niz – E, 1. niz – A.

CUSTOM NAČIN

1. Pritisni POWER za izbiro instrumenta – samo akustična kitara
 2. Drži MODE za aktivacijo CUSTOM
 3. Pritisni S za izbiro strune
 4. Pritisni MODE za spremembo zelene note
 5. Namesti uglaševalec na mehaniko
 6. Trzni struno – ob pravem tonu naprava zapiska
 7. TABELA: Ročna izbira not (samo akustična kitara)
 Podprt instrument: samo akustična kitara (C.Guitar in E.Guitar nista podprta)
 Ciljne note po struni: 6. – E, D#, D, C#, C | 5. – A, G#, G | 4. – D, C#, C, D#, D, E | 3. – G, F#, F | 2. – B, A#, A, C | 1. – E, D#

POLNJENJE IN PONASTAVITEV

1. USB indikator polnjenja – vsaka LED = 25 % baterije. Raven baterije se prikaže le ob priključenem kablu. USB polnjenje: a) Ob nizki bateriji polni preko Micro USB | b) Med polnjenjem zelena LED utripa | c) Ko preneha utripati – baterija je polna | 2. Reset Button – Če naprava ne odziva, vstavi iglo v luknjo in pritisni

UPORABA PRIKLJUČKOV ZA KLJUČE

Standardna velikost: | 1. Glavni priključek – za standardne kitarne mehanike.
 Posebna velikost: | 2. Dodatni priključek – za večje ali nestandardne ključe

PREGLED NAČINOV UGLAŠEVANJA

| Auto Mode – Idealno za močno razglašene strune (npr. po menjavi). Izbereš struno – uglaševalec sam prilagodi | Semi Auto Mode – Za vsakodnevno uporabo ob rahli razglasitvi | Custom Mode – Za alternativna uglaševanja – note nastaviš ročno.

VARNOSTNE INFORMACIJE

– Številka strune mora ustrezati prikazani v načinu SEMI-A/CUSTOM – v nasprotnem lahko struna poči
 – Izogibaj se hrupnemu okolju – vpliva na delovanje
 – Ne drži priključka ročno
 – Izogibaj se elektromagnetnim območjem

DODATNA OPOZORILA:

– Ne uporabljaj med polnjenjem
 – Ne izpostavlja vodi – če se zmoči, ga ne uporabljaj
 – Ne izpostavlja udarcem
 – Ne dotikaj se baterijskih kontaktov s kovino ali tekočino
 – Če je naprava poškodovana, kontaktiraj proizvajalca
 – Ne polni nad 45 °C
 – Uporabljaj samo za predviden namen
 – Navodila shranite



Użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii i akumulatorów nie można łączyć wraz z innymi odpadami. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu produktu. Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie i akumulatory mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny oraz części składowe szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi. Nieprawidłowe obchodzenie się z nimi lub ich uszkodzenie może doprowadzić do uszczerbku na zdrowiu lub zanieczyszczenia środowiska.

Prawidłowe obchodzenie się w gospodarstwie domowym ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym oraz bateriami i akumulatorami pozytywnie przyczynia się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, użytego sprzętu.

Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie i akumulatory można zwrócić w lokalnych punktach selektywnego zbierania odpadów. Dystrybutor obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru użytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w punkcie sprzedaży, o ile użyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt sprzedawany. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru użytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile użyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony. Dystrybutor prowadzący jednostkę handlu detalicznego o powierzchni sprzedaży w rozumieniu art. 2 pkt 19 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym wynoszącej co najmniej 400 m² poświęconej sprzedaży sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych, jest obowiązany do nieodpłatnego przyjęcia w tej jednostce lub w jej bezpośredniej bliskości użytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych, którego żaden z zewnętrznych wymiarów nie przekracza 25 cm, bez konieczności zakupu nowego sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych.

Produkt został wprowadzony do obrotu po dn. 13 sierpnia 2005 r.

Waste electrical and electronic equipment as well as batteries and accumulators cannot be mixed with other waste. This is indicated by the crossed-out bin symbol on the product packaging. Electrical and electronic equipment as well as batteries and accumulators may contain hazardous substances, mixtures and components harmful to the environment and human health. Improper handling or damage may result in health damage or environmental pollution. Correct household handling of waste electrical and electronic equipment and batteries and accumulators positively contributes to the reuse and recovery, including recycling, of waste equipment.

Waste electrical and electronic equipment as well as batteries and accumulators can be returned to local selective waste collection points. The distributor is obliged to collect used equipment from households free of charge at the point of sale, provided that the used equipment is of the same type and performed the same functions as the equipment sold. When delivering equipment intended for households to the buyer, the distributor is obliged to collect used equipment from households free of charge at the place of delivery of the equipment, provided that the used equipment is of the same type and performed the same functions as the delivered equipment. A distributor running a retail unit with a sales area within the meaning of Art. 2 point 19 of the Act of March 27, 2003 on spatial planning and development of an area of at least 400 m² devoted to the sale of equipment intended for households, is obliged to accept waste equipment from households, free of charge, in this unit or in its immediate vicinity, none of the external dimensions exceeds 25 cm, without the need to purchase new household equipment.

The product was introduced to the market on August 13, 2005



Producent na wyłączną własną odpowiedzialność oświadcza, że produkt MM-AG100 jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE z dn. 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej oraz dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, wraz z dyrektywą delegowaną Komisji (UE) 2015/863 z dnia 31 marca 2015 r. zmieniającą załącznik II do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE w odniesieniu do wykazu substancji objętych ograniczeniem. Pełna treść deklaracji zgodności dostępna pod adresem internetowym: www.musicmate.pl/deklaracje.

The manufacturer declares under its sole responsibility that the product MM-AG100 complies with Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility and Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, together with Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 of 31 March 2015 amending Annex II to Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council as regards the list of restricted substances. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: www.musicmate.pl/deklaracje.

Importer: Armare S.A.
ul. Grzybowska 87, Warszawa, 00-844, Polska
Email: serwis@medivon.pl
Marka: Musicmate
Model: MM-AG100
SN: 03255904119286247
Made in China

Detailed warranty conditions, how to submit complaints, what happens when you find a defect, what are exceptions to the warranty, when the warranty expires or is extended, and what are the rules regarding the processing of personal data, you can find on our website:
<http://musicmate.pl/warranty>